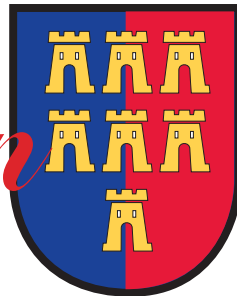


# TRANSYLVANIA CLUB

INC. 1951

## *Nachrichten*



16 ANDREW STREET, KITCHENER, ONT. N2H 5R2

Tel: (519) 744-1191 — Fax: (519) 744-4777

E-mail: [transylvaniacub@intown.net](mailto:transylvaniacub@intown.net)

Nr. 401

Mai 2008



*Transylvania Club Choir - Chorabend - 2008*

Check [www.transylvaniacub.com](http://www.transylvaniacub.com) to read your  
Nachrichtenblatt online!

Visit our website, and select the Photo Gallery to view pictures of  
our Transylvania Club Events.

# VERANSTALTUNGSKALENDER SPECIAL EVENTS CALENDAR

Folgende Veranstaltungen finden in den nächsten Monaten statt:

03. Mai	Kegelbankett - Bowling Banquet	18:30 Uhr
10. Mai	Club Cleanup	09:00 Uhr
11. Mai	Muttertag – Mother's Day – Brunch Buffet	11:30 to 13:30 Uhr
	Muttertag – Mother's Day - Program	14:00 Uhr
14. Mai	Mitgliederversammlung - Membership Meeting	19:00 Uhr
21. Mai	Seniorentreffen - Seniors' Luncheon/Meeting	11:30 Uhr
27. Mai	German Consulate General Seminar - Concordia Club	10:00 Uhr
07. Juni	Konzert der Blaskapelle - Brass Band Concert	20:00 Uhr
14. Juni	Waldfest - Picnic - Hubertushaus	12:00 Uhr
18. Juni	Seniorentreffen - Seniors' Luncheon/Meeting	11:30 Uhr
12-13. Juli	Heimattag - Siebenbuerger Reunion - Youngstown, Ohio, USA	
06. August	Bowling Group - AGM	19:00 Uhr

*Bitte holen Sie Ihre Karten eine Woche vor der jeweiligen Veranstaltung ab sonst werden sie verkauft. Es gibt immer wieder Mitglieder die ihre Karten am letzten Tag zurückbringen. Diese Karten hätten aber schon längst verkauft werden können.*

*Please help reduce our function costs by picking up your tickets at our club office at least one week prior to the event. By doing so you will help in our function planning and help reduce our food purchase costs. Tickets not picked up one week in advance may be sold.*



**10% OFF**  
Portrait Packages -or- Custom Framing

## Forde Studio

PHOTOGRAPHERS & PICTURE FRAMERS



70 Victoria St. N. - Suite D  
Kitchener, ON, N2H 5C2

**(519) 745 - 8637**



## BERICHT DES PRÄSIDENTEN



*Liebe Mitglieder und Freunde,*

Ostern lag in diesem Jahr früher und war kälter als normal. Die Schneeberge neben dem Klub ähneln in der Größe den Karpaten von Siebenbürgen! Natürlich scherze ich, aber ich bin mir fast sicher, dass wir bis Juni in unserem Parkplatz Schnee haben werden. Unsere Jugend war beschäftigt mit ihrem Spaghetiabend und natürlich mit der langjährigen sächsischen Tradition der ‚Bespritzen‘ Besuche bei den jungen Mädchen. Ich bin mir sicher, daß diese Zeit des Jahres für unsere Jugend immer liebe Erinnerungen wachruft.

Der Spagettiabend wurde von der Jugend organisiert, um Gelder für die Deckung der Unkosten des größten Unternehmens in diesem Jahr zu verdienen. Dieses Jahr fahren sie mit vielen unserer Mitglieder zum Heimattag in Youngstown. Der Spagettiabend zog mehr als 250 Gäste an und war von der Unterhaltung

gesehen und auch finanziell ein Erfolg. Unsere Jugendgruppe war nicht nur verantwortlich für die wunderbaren Tanzvorstellungen und anderer Soloeinlagen sondern auch für die Vorbereitung des Essens, das Servieren, und den Nachputz an diesem Abend. Wir danken allen, die im Unterhaltungsprogramm mitgewirkt haben. Alle schienen viel Spaß an der Sache zu haben. Tolle Arbeit! Ich danke unseren Mitgliedern und den Mitgliedern der anderen Klubs, die diesen Abend besucht haben, um unsere Gruppe zu unterstützen.

Der Chor unter der Leitung von Kathie Paulini und unter der Direktion unseres neuen Dirigenten Ian Clark hatte am 5. April den Chorabend. Diese Feier unter dem Motto ‚Mit Gesang in den Frühling‘ war sehr unterhaltsam. Einige Chöre aus der Umgebung unterhielten uns mit frohen Melodien. Der Abend wurde eingerahmt von Ron Huisers Melodien zum Essen und anschließend an das Chorprogramm zum Tanzen. Ich bin sicher, dass Kathie Paulini in ihrem Bericht weiteres sagen wird, deshalb schließe ich damit, daß von meiner Sicht der Abend erfolgreich war und ich mich schon auf nächstes Jahr freue.



### MARCON CUSTOM METALS INC.

698 Wilson Avenue, Kitchener, Ontario, Canada N2C 1H9  
 Telephone (519) 893-6262 / Fax (519) 893-6268  
 Web Site: [www.marconmetals.com](http://www.marconmetals.com)

## ***In Business Since 1963***

**RANDY M. GONDOSCH, P.ENG.**  
 PRESIDENT

**RICHARD K. GONDOSCH, B.ADMIN.**  
 VICE-PRESIDENT

**MICHAEL GONDOSCH**  
 CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Custom Sheet, Plate & Structural Fabricators in: Stainless Steel - Hot & Cold  
 Rolled Steel - Galvanized - Aluminum - Magnesium - Titanium - Copper  
 - Manganese - Shearing - Braking - Plate & Angle Rolling - C.N.C. Punching  
 - Welding - C.N.C. Plasma & Flame Cutting - CAD Capabilities



Am Mittwoch, den 9. April hielten wir eine Sondersitzung unserer Mitgliedschaft, die die 200 anwesenden Mitglieder über unsere Finanzsituation unterrichtete. Um es deutlich zu sagen, ist unsere Situation gravierend. Die Aussicht, diesen Trend in der nahen Zukunft umzukehren, sieht nicht gut aus. Bei dieser Sitzung bat der Vorstand die Mitgliedschaft um Gelder, damit wir die gegenwärtige Finanzkrise überbrücken und die Zukunft unseres Klubs und unseres Klubgebäudes planen können.

Wie ich es bei der Versammlung gesagt habe, sind unser Klub und das Klubgebäude zwei verschiedene Einheiten, und wir müssen uns auf Änderungen vorbereiten. Wir haben sowohl ein Finanzkomitee als auch ein Planungskomitee ins Leben gerufen und wir haben für den 14. Mai eine weitere Sitzung einberufen, um alle über die neuesten Entwicklungen zu informieren. Herr Mathias Wolf jr. hat sich bereit erklärt, den Vorsitz des Finanzkomitees zu übernehmen. Seine Gruppe wird alle Mitglieder kontaktieren, um sie um finanzielle Hilfe zu bitten, ähnlich wie in unserer Finanzkrise vor 30 Jahren.

Unser Gebäude ist nun 35 Jahre alt. Die Gebäudestruktur und das Gelände benötigen dringend Verbesserungen. Unser Restaurantwesen, das den finanziellen Antrieb unseres Klubs ausmacht, ist nicht mehr das von vor zehn Jahren. Das Planungskomitee wurde geschaffen, um zu entwickeln, was unser Klub in den folgenden Monaten und Jahren werden soll. Wir brauchen neue Wege, unsere geselligen und kulturellen Programme durchzuführen. Wir müssen uns daran erinnern, daß der bedeutendste Reichtum unseres Klubs in seinen Mitgliedern liegt. Diese Personen und die vielen Familien, die unseren Klub ausmachen, binden uns an unser Kulturerbe. Unser Transylvaniasächsisches Erbgut kann uns keiner wegnehmen. Aber wir müssen Wege finden, die finanziellen Herausforderungen zu regeln, ehe uns die Probleme über den Kopf wachsen. Ich hatte bei der Sitzung den erfreulichen Eindruck, daß eine neue Kerngruppe von Mitgliedern ihre Handlungsbereitschaft kundgetan hat. Ich bin dankbar für die Unterstützung, die ich von allen erhalte. Ich hoffe, euch alle am 14. Mai um 19:00 Uhr in der Siebenbürger Halle zu sehen.

Am 12. April hatte der Alpenclub sein jährliches Gründungsfest. Sie feierten das 55. Klubjubiläum und krönten Natalie Szever zur neuen Miss Alpenclub

2008. Herzlichen Glückwunsch an sie, und vielen Dank an Bill Poje, den Präsidenten des Alpenclubs für seine Einladung und seine Gastfreundschaft. Es ist immer ein Vergnügen, uns mit den anderen deutschen Klubs unserer Gegend zu treffen, denn wir haben Freundschaften und allseitigen Respekt entwickelt. Wir sollten wirklich nicht nur unsere Klubveranstaltungen unterstützen, sondern auch unsere deutschsprachigen Klubs und die deutsche Gemeinde als Ganzes in Betracht ziehen.

Ich begrüße Robert Kauntz im Vorstand. Robert hat die Stelle des 1. Kassiers angenommen und übernimmt die wichtige Rolle, unsere finanzielle Situation zu analysieren. Dies ist in Hinsicht auf unsere gegenwärtige Lage besonders wichtig. Seine Hilfe hätte nicht zu einer besseren Zeit kommen können.

Wie ihr wißt, fand unser Picknick in den letzten zwei Jahren im Deutsch-Kanadischen Jagd- und Fischverein statt. Ich kann mit Freude berichten, dass wir am 14. Juni diese Feier wieder zusammen begehen. Es gibt wieder Aktivitäten und Essen für Kinder und Erwachsene, und Unterhaltung unserer Blaskapelle. Wenn ihr den Klub und sein Gelände noch nie genossen habt, werdet ihr über diesen Veranstaltungsort sehr erfreut sein. Ich hoffe, ich werde viele von euch dort sehen. Bitte ruft aber unbedingt im Büro an und sagt Bescheid, wie viele Personen von eurer Familie mitmachen werden. Dies ist wichtig für die Planung und das Bestellen des Essens.

Ich ermutige euch alle, unsere Klubveranstaltungen und unsere Stube zu besuchen. Bitte macht auch für beides bei euren Freunden Reklame! Danke!

*Mit freundlichen Grüessen,*

*Alfred Lowrick, Praesident*

Serving Your Community



FM 98.5

CKWR

Listen Saturdays to:

*Continental Breakfast*

6-8 am with Henning Grumme

*Deutsche Hit-Parade*

8-10 am with Herman & Christel

Sundays:

from 12-1pm

with Harry, Frank & Anneliese

*Musik Melodies*

*Viel Spass beim zuhören*

*Dear Members and Friends,*

Easter was earlier and colder than usual this year. The snow piles beside the club are the size of the Karpaten in Siebenbürgen. Just kidding of course but I'm sure we will have snow in the parking lot until June. Our youth group has been busy with their Spaghetti Night and of course carrying out the time honoured Saxon tradition of "Bespritzen" at the girls' homes. I'm sure this time of year always brings bring back fond memories of our youth.

Spaghetti Night is an event sponsored by our youth group to provide them with the necessary funds for their major excursion of the year. This year they will be traveling to Heimattag in Youngstown along with many members. Spaghetti Night attracted over 250 members and guests and was an entertaining and financial success. Our youth group was responsible for not only the wonderful dance presentation but also the food preparation, serving and cleanup for the evening. We thank all those who provided entertainment that evening. They all seemed to have a lot of fun. Good work girls and guys! As well I would like to thank our members and the members of the other German Clubs that attended in support of our group.

The Choir under the leadership of Kathie Paulini and under the direction of our new director Ian Clark hosted their Chorabend on April 5. The evening under the theme "Mit Gesang in den Frühling" was very entertaining. Four guest choirs joined ours in a song filled evening capped off by the musical stylings of Ron Huiser who played for us during our dinner and again for the dance that followed. I'm sure Kathie will expound further on the evening in her report so I would just like to say that from my perspective the event was successful and I look forward to it again next year.

On Wednesday April 9 we held a special membership meeting that provided the 200 members in attendance with an update to our financial situation. To put it succinctly, we have a dire financial situation and the

prospects of reversing this in the near future will be difficult. At this meeting your Board of Directors and I asked the membership to provide funding in order to bridge the current financial crisis and plan the future of our club and our club building. As I said at the meeting the club and the club building are two different things and we must be prepared for change. We established both a financial and planning committee at this meeting and will have another meeting on May 14 to update all on our progress. Mr. Mathias Wolf Jr. has volunteered to chair the financial committee and his group will be in contact with all members to ask for financial support similar to what our club did 30 years ago during a similar financial crisis.

We have a building that is now 35 years old and the structure and property is in need of upgrading. As well the foodservice business that provides the financial engine of the club is not what it was a decade ago. A planning committee has been established to determine what our club should become in the months and years to come. We must find other ways of providing for our members social and cultural programs. We have to remember that the most significant asset our club has is its people. These people and the many families that make up our club help bond us to our heritage. Our Transylvanian Saxon heritage is something that cannot be taken from us and we must find ways of dealing with these financial issues now before we the problems become insurmountable. I have a sense from this meeting that a new core of members will be drawn to action and I for one am thankful for everyone's support. I hope to see you all in the Siebenbürger Halle on May 14 at 19:00.

On April 12, the Alpine Club hosted their annual Gründungsfest. They celebrated their 55th anniversary and crowned Natalie Szever as their Miss Alpine Club 2007. We congratulate her and thank Bill Poje, President of the Alpine Club for the invitation and the clubs hospitality. It is always a pleasure to connect



**ASTRON SPECIALTY  
METALS LIMITED**

**[www.astronmetals.com](http://www.astronmetals.com)  
519-884-0590**



with our fellow German Clubs in the area. We must not only be supportive of our club events but rather start to view our German-speaking clubs and community more holistically.

I would like to welcome Robert Kauntz to your Board of Directors. Robert has accepted the role of 1st Treasurer and will take on the important task of analyzing our financial situation. This is particularly important in light of our current circumstances. His assistance could not have come at a better time. Welcome Robert!

As you are aware our Club picnic was held at the German Canadian Hunting and Fishing Club for the last two years and I am pleased to announce that we again will hold this joint event on June 14th this year. There will be activities and food for children and adults and music by our own Transylvania Club Brass Band. I would ask that you call our club's office to let us know how many people from your family will be attending. This is for planning and food purchase purposes.

I encourage you all to visit our club's events and our Stube restaurant. As well, please promote this to all your friends. - Thanks.

*Sincerely, Alfred Lowrick, President*

**ERB and ERB**

**INSURANCE BROKERS LTD.**

*INSURANCE & FINANCIAL SERVICES SINCE 1919*

**579-4270**

*Recommended Insurance  
Broker Of  
The Transylvania Club*

**What you want to  
protect the most,  
WE PROTECT THE BEST!™**



**KULTURGRUPPE**

**CULTURAL GROUP**

*Dear Members and Friends,*

Spring is a very eventful time of year for our cultural groups. They are busy preparing for our Mother's Day Program, the Band Concert and Heimattag in Youngstown, Ohio.

For those of you who were lucky enough to be at our choir's annual Chorabend, you enjoyed a wonderful evening filled with songs performed by 5 choirs, music and camaraderie. We congratulate the choir on another successful evening!

Mitgliederabend/Member's Night was a special night for all who attended. As well as handing out pins to our members for their years of membership, we also honoured and thanked our past Kulturleiter / Cultural Chairs for their dedication and efforts in helping us retain our culture and heritage.

I remind you to support our groups and their functions at the upcoming Bowling Banquet and Band Concert as well as to enjoy an afternoon with your families at our Mother's Day celebration.

We are also still missing some of the red and black dance group dirndls. Please check with your daughters and granddaughters to make sure they have returned their dirndls if they are not presently part of the dance group. We have lots of new girls joining this year and are in need of those dirndls.

Ich wuensche allen Mitgliedern einen gesunden and froehlichen Fruehling and allen Muettern einen freudigen Muttertag!

*Erika Schmidt*

*Kulturgruppe Leiterin /  
Cultural Group President*



# CHORABEND





## LANDSMANNSCHAFT

*Liebe Landsleute und Freunde,*

Der Heimattag findet in diesem Jahr am 12. und 13. Juli in Youngstown, Ohio statt. Der Transylvania Klub hat schon Busse für die Fahrt nach Youngstown bestellt. Die Jugendtanzgruppe vom Transylvania Klub und eine Tanzgruppe aus Aylmer werden aus Kanada am Heimattag teilnehmen. Alle Landsleute und Freunde sind im Namen der ATS herzlich eingeladen am Heimattag teilzunehmen. Anmeldungen für die Busfahrt und Übernachtung im Motel können im Büro gemacht werden.

The annual Heimattag takes place on July 12-13 in Youngstown, Ohio. All members and friends are invited to attend. The Transylvania youth dance group as well as a dance group from Aylmer will attend. Bus and motel reservations can be made by calling the Transylvania Club office.

Please support your Saxon Culture and join us at the Heimattag in Youngstown, Ohio.

*John Werner*

*Bundesvorsitzender*



## SENIOREN-TREFFEN

Bei gutem Essen und gemütlichem Beisammensein treffen sich die Senioren jeden dritten Mittwoch im Monat im Transylvania Klub. Unsere nächsten Zusammenkünfte finden jeweils am Mittwoch, den 21. Mai und den 18. Juni 2008, wie immer um 11:30 AM, in der Festhalle statt. Um Anmeldung wird gebeten unter Tel. 519-744-1191. Bringt auch eure Freunde mit.

*Mathias Wolf*

*Präsident des KUV und Sterbefonds und Leiter der Seniorengruppe*



## TRANSYLVANIA CHOR

*Liebe Mitglieder und Freunde!*

Unser Grosser Chorabend am 5. April war ein voller Erfolg die Siebenbuenger Halle war bis auf den letzten Platz besetzt.

Im Namen des Transylvania Chores sage ich ein herzliches Dankeschon fuer ihre Unterstuetzung und Anwesenheit. Es war uns eine grosse Freude so viele Choere und Gaeste begruessen zu duerfen. Das Programm war sehr abwechslungsreich und hat guten Anklang gefunden. Wir freuen uns Sie am Muttertag im Klub wieder zu sehen. Auch werden wir einige Lieder fuer sie singen.

Am langen Wochenende im Mai faehrt der Chor mit dem Bus zum Saengerfest nach Ottawa, anlaesslich des 50-jaehrigen Jubilaeums des Deutsch Kanadischen Saengerbundes. Es ist Ihnen wohl allen bekannt: Es war im Transylvania Klub das damals die Gruendung des DKSB erfolgte (Geistiger Vater des Gedankens Prof. Walter Scholtes). Seine Worte: "Das Lied ist der schoeneste Ausdruck der Kultur und Sprache eines Volkes".

Zur gleichen Zeit feiert auch der Maennerchor Concordia Ottawa sein 50-jaehriges Bestehen. Zu diesen Feiern gratulieren wir ganz herzlich und wuenschen weiterhin viel Erfolg am Gesang.

*Kaethe Paulini*

*Chor Praesidentin*

VINYL • ALUMINUM • PORCH • ENCLOSURES

PATIO AND STEEL DOORS

**PM Windows & Doors** 

*Giving Great Service & Excellent Value For Over 18 Years!*



Call **PM Windows & Doors** today! You can count on our team of professionals to install the best in energy efficient windows & doors!

For your free in home estimate, call **576-8327**  
or visit our Showroom at 1358 Victoria St. N., Kitchener  
or visit **PM** on the WEB @ [www.pm.on.ca](http://www.pm.on.ca)

BAY WINDOWS • SUNROOMS • BOW WINDOWS

GARDEN / FRENCH DOORS





## KEGELGRUPPE

Our bowling season finished with the last play-off on April 6th. I would like to thank all our bowlers for a very enjoyable season and hope to see you all again for the 2008/2009 bowling.

We competed in the German Canadian Bowling Tournament on March 29th, with nine bowlers followed by dinner at the Schwaben Club. Andy Gellner won a trophy for 2nd Hi Triple 263. All in all we had a good day.

A reminder that the AGM will be on August 6th at 7pm. *David Green, Bowling Group President*



## GERMAN CONSULATE GENERAL SEMINAR

### The German Consulate General

The German Consulate General will be having their second "Sprechstunde" at the Concordia Club on Tuesday, May 27 at 10 am. The topic is

*"Citizenship/Staatsangehoerigkeit".*



## NEUE MITGLIEDER - NEW MEMBERS

We welcome the following new Members to our Club:

Wir begruessen in unserem Klub folgende neue Mitglieder:

**WILLIAM VETTER  
KARLHEINZ MAITERTH  
& FAY NASCIMENTO**

# WICHTIGE VORANZEIGE - EINLADUNG

## Gesellschaftsabend am Freitag, den 4. Juli 2008 im Transylvania Klub.

Eine Gruppe Gross Alischer Siebenbuenger Landsleute, 30-35 Personen aus Deutschland, die zum Heimattag nach USA reisen, machen Zwischenstation bei uns im Transylvania Klub.

Eine Volkstanzgruppe sowie das bekannte und beruehmte Party Trio, die ausgezeichnete Musik machen und auch schon einmal hier waren, sind mit dabei.

Liebe Mitglieder und Freunde zu diesem Abend laden wir Sie ganz herzlich ein, wir wollen diese Gruppe mit unserer kanadisch-siebenbuergischer Gastfreundschaft hier empfangen und willkommen heissen und ein paar schoene Stunden zusammen verbringen.

Naehere Auskunft im naechsten Blatt, oder bei Kaethe Paulini.

DEUTSCH-SPRECHENDE  
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

**KAREN A. SCHERL**

B.A. HONS., LL.B.

P.O. Box 27024, 245 Strasburg Rd.,  
Kitchener, Ontario, Canada N2E 3W0  
Tel. & Fax: 1-519-576-7634

*(auch Mitglied des Transylvania Klubs)*



## JUGENDGRUPPE

### YOUTH GROUP

I would like to thank all of you who came out to our annual Spaghetti Night, and those of you who couldn't make it but sent a donation. Thank you! I haven't got the numbers back yet, but I know it was a success. The group has been busy since then preparing for Trachtenfest which we are really looking forward too. We also welcomed some new members to our group this month, and they are proving themselves great dancers so far. The group is looking forward to Mitgliederabend and Mother's Day, and we hope to see you all there.

*Daniel Schmidt*

*Jugendleiter*



## MEN'S HORSESHOE LEAGUE

**Wednesday evenings**  
starting May 14, 7:30 till  
approximately 9:30

**@ The German Canadian Hunting  
and Fishing Club**

**"HUBERTUSHAUS"**

Members and non members  
ALL welcome

*Please Call Dave Mendler  
519-742-9573 for Details*



## BEKANNTMACHUNG

### BALLROOM DANCING / GESELLSCHAFTSTANZ- GRUPPE

Wir hoffen diesen Herbst wieder eine Gesellschaftstanzgruppe zusammenzustellen. Mitglieder mit Jugendlichen die ab dem 14. Lebensjahr sind, sind herzlich willkommen. Der Tanzunterricht faengt im September an und wird an einem Abend waehrend der Woche von 7:00 bis 9:00 Uhr abgehalten.

Bitte meldet die Kinder bei Katie Dienesch 519 747-1533 oder im Klub Buero 519 744-1191 an.

---

We are planning for an Introductory Ballroom Dance class to start in the fall. Instruction for our members' youth is being offered to those who are 14 years of age or older. Lessons will run from September to April on an evening during the week from 7:00 to 9:00 pm.

Please call Katie Dienesch at 519 747-1533 or the Club office at 519 744-1191 to register.



## KARTENSPIEL-GRUPPE

Es wird bekannt gegeben, dass die Kartenspiel Gruppe sich wieder jeden Donnerstag, von 12.30 Uhr bis 17.00 Uhr im Transylvania Klub trifft. Jeder der gerne mitmachen möchte ist herzlich willkommen.

*Georg Fritsch Sr.*

*Vorsprecher der Gruppe*



## FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS

Mitglieder die ein Jubiläum oder einen Geburtstag bekannt geben wollen, sollen sich bei Käthe Löwrick, 63 Hohner Avenue, Kitchener, Ont. N2H 2E3 melden, Telefon 519-745-8048.

Members that would like to announce an anniversary or birthday are asked to call Käthe Löwrick at 519-745-8048.

### **GEBURTSTAGE - BIRTHDAYS**

*Michael Boehm*

*wurde am 13. April 2008 80 Jahre.*

*Gefeiert wurde mit Familie und Freunden am 12 im Transylvania Klub.*

*Geboren is Herr Boehm in Waltersdorf, Siebenbuergen.*



*Regina Schneider*

*feierte im Kreise ihrer Familie und mit Freunden*

*am 4. Mai ihren 80 jaehriges Geburtstag.*

*Frau Schneider ist gebuertig aus Reichesdorf, Siebenbuergen*





## FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS

### JUBILÄUM - ANNIVERSARIES

*Hermann und Susanna Heeschen*

*feiern am 9. Mai 2008 im Kreise der Familie und Freunde  
ihr 55 jaehriges Hochzeitsjubilaeum.*

*Geboren ist das Jubelpaar in Kellinghusen, Deutschland und Birk, Siebenbuergen.*

### MONTHLY BIRTHDAY CELEBRATIONS

*We wish to extend best wishes to the following members who are celebrating a birthday in the month of May. If you have a birthday in this month and your name does not appear in the list, please call our office with the correct information in order that we can update our membership records and database.*

#### MAY BIRTHDAYS

Reinhold Schmierer	Crystal Steffen	Patti Wolf	Michelle Dienesch
Krista Janzen	Martin Schelling	Erwin Giebat	John Kreutzer
Kathy Strassburger	Marianne Bohl	Dale Baier	David Dienesch
Georg Ungar	Rosie Frim	Andrea Kenny	Johann Orendi
Michael Emrich	Kristin M. Werner	Elfriede Walesch	Helgard Werner
Ernst Friedel	Laimon Eichvald	Sofia Gondosch	Katharina Lindert
Edward Gierscher	Erhart Kremer	Grete Giebat	Andreas Gellner
Regina Schneider	Erich Bliefert	Jennifer Kauntz	Rick Schmid
Brenda Kasper	Robert Schaus	Stephanie Schmidt	Jeremy Frim
Helga Bliefert-Merkle	Reinhold Drygala	Robert Kauntz	Robert Emrich
			Katharina Sturm

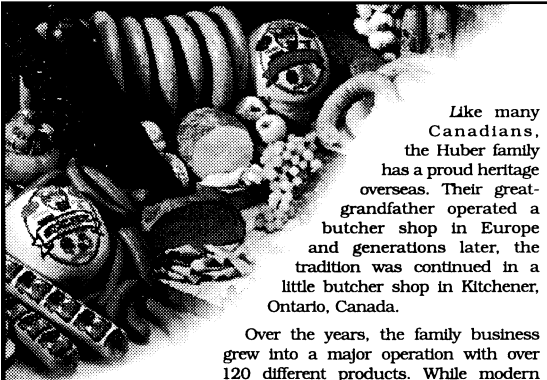


J.M. SCHNEIDER INC.  
Kitchener, Ontario  
Besteht seit 1890

Wurst - und Fleischwaren  
erster Qualität  
erhältlich in allen  
Lebensmittelgeschäften







Like many Canadians, the Huber family has a proud heritage overseas. Their great-grandfather operated a butcher shop in Europe and generations later, the tradition was continued in a little butcher shop in Kitchener, Ontario, Canada.

Over the years, the family business grew into a major operation with over 120 different products. While modern technology and machinery continues to be added to improve overall production, Piller Sausages & Delicatessens Limited is still faithful to the same traditional methods and ingredients used in their European homeland.

**Old World Tradition**



*New World Quality*

"Gold Medal Award Winning Taste"

**Piller's**

P.O. Box 338, Waterloo, Ontario, Canada N2J 4A4  
Tel: (519) 743-1412 Fax: (519) 743-6945  
<http://www.pillers.com>



**Henry Walser Funeral Home**

**Henry Walser  
Owner/Funeral Director**

**507 Frederick Street  
Kitchener, ON N2B 2A5**

**Tel.: (519) 749-8467**

**Fax: (519) 749-8174**

**Email: [henry@walser.ca](mailto:henry@walser.ca)**

**[www.henrywalser.com](http://www.henrywalser.com)**

*KITCHENER'S ONLY INDEPENDENTLY FAMILY OWNED FUNERAL HOME.*



**Senioren Haus Concordia**  
**YOUR COMFORT IN RETIREMENT**  
*Villa Concordia*

**483 and 507 OTTAWA STREET SOUTH, KITCHENER, ONTARIO**

Mailing Address: 483 Ottawa Street S., Kitchener, Ontario N2M 5H1

Tel. (519) 745-1200 • Fax (519) 745-0467

**Attraktive  
1-Schlafzimmer-  
Wohnungen  
in gewohnter  
heimischer  
Atmosphäre**

Call Karin for  
information





# TRANSYLVANIA CLUB KITCHENER

## 2008 Vorstand / 2008 Board Of Directors

Präsident	Alfred Löwrick	President
1. Vizepräsident	Hans Gross	1st Vice-President
2. Vizepräsident	Robert Brown	2nd Vice-President
Schriftführer	Gerhard Griebenow	Secretary
Hauptkassier	Elke Hensel-Williams	Treasurer
1. Kassier	Robert Kauntz	Assistant Treasurer
Mitglieder Kassier	Katie Dienesch	Membership Treasurer
Veranstaltungsleiter	Reinhard Schmidt	Special Events Director
Gebäudeverwalter #1	Robert Gondosch	Property Manager #1
Gebäudeverwalter #2	David Green	Property Manager #2
Presseleiter	Heidi Löwrick	Nachrichtenblatt Editor
Pressekomitee	Kaethe Löwrick	Press Committee Member
Webmasters	Michael Griebenow Robert Emrich	Webmasters
Oktoberfestkomitee Vorsitzender	John C. Werner	Oktoberfest Committee Chairperson
Oktoberfestkomitee Mitglied #1	Robert Hesch	Oktoberfest Committee Member #1
Oktoberfestkomitee Mitglied #2	Andy Gellner	Oktoberfest Committee Member #2
Kulturgruppenleiter	Erika Schmidt	Cultural Group Chairperson
Präsidentin des Frauenvereins	Helgard Werner	President of the Ladies Auxiliary
Präsident Krankenunterstützungsverein	Mathias Wolf	Bereavement Funds/Sterbefond

**35 YEARS  
OF TRAVEL EXPERIENCE  
35 JAHRE FACHMÄNNISCHE  
REISEBERATUNG**

Soll es eine Reise in die alte Heimat sein, oder  
An all inclusive beach vacation or maybe a cruise?

*Let me help you with ALL your travel needs.  
Für alle Ihre Reisefragen, bitte rufen Sie mich an.*

**WOLFGANG WANIA, CTC**

Goliger's  
**travel★plus™**

234 King Street South,  
Waterloo

519-741-0770, ext. 233

Email: wolfgang@goligerstravel.com

www.gotravelplus.com



Folgende Mitglieder treffen sich monatlich für mehrere freiwillige Stunden um für Sie das Monatsblatt vorzubereiten. Herausgeber/Editor: Heidi Löwrick. The following members meet monthly and donate many hours to bring you this informative and entertaining newsletter. - Käthe Löwrick, Käthe Benki, Anneliese Scherl, Michael Hamestuk, Maria Hamestuk, Maria Hesch, Käthe Dienesch, Käthe Werner, Maria Rauh und Helgard Werner.

Herausgeber/Editor: Heidi Löwrick

**Familiennachrichten/Family announcements:**

Käthe Löwrick, 63 Hohner Ave, Kitchener, ON, N2H 2V3  
Telefon: (519) 745-8048

**ACHTUNG! - ATTENTION! - ACHTUNG!**

Einsendeschluss für die nächste Folge: 15. Mai

Der Abholtermin für die nächste Ausgabe wird zwischen dem 28. Mai und dem 3. Juni in der Karpatenstube sein.

Articles for the next bulletin must be submitted by May 15th

The next edition of this bulletin will be available for pickup in the Stube between May 28th and June 3rd.

**Brick Brewing Co. Limited** is a regional brewer of award winning premium quality beers. The company, founded by **Jim Brickman** is Ontario's first craft brewery and is credited with pioneering the present day craft brewing renaissance in Canada.



**BRICK BREWING COMPANY LIMITED**

181 King Street South, Waterloo, Ontario N2J 1P7

Phone: 519-576-9100 Fax: 519-576-0470

Web: [www.brickbeer.com](http://www.brickbeer.com)



*We Listen. We Brew.*

